

Obra clásica francocanadiense a la pantalla



Montreal's Carole Laure (derecha) y Nick Mancuso, a Maria Chapdelaine.

Maria Chapdelaine, una de las mejores novelas sobre el Canadá francés, será puesta en película. Los cineastas franceses y quebequeses están cooperando en la producción valorada en 5 millones de dólares que se espera llegue a las pantallas mundiales dentro de un año.

Maria Chapdelaine fue escrita por el joven escritor francés Louis Hémon que llegó a Canadá en 1911, a la edad de 30 años. Nacido en Francia y licenciado en Derecho, siempre estuvo inclinado hacia la literatura y trabajó como periodista en Francia e Inglaterra antes de llegar a Canadá. Desgraciadamente, su gran trabajo no fue publicado hasta después de su trágica muerte en un accidente ferroviario, a los 32 años de edad.

Hémon pasó menos de 18 meses en Canadá, pero su retrato de la vida rural de Quebec recibió aclamación mundial. *Maria Chapdelaine*, situado en la zona rural de Quebec al norte del lago St John en los primeros años de este siglo, ha sido traducida en 18 lenguas y utilizada como texto de literatura en las escuelas de Ontario y Quebec. Se trata de una trágica historia de amor, pero más que esto es una historia valiente de colonos determinados a ganarse su vida en las zonas boscosas del norte de Ontario. Carole Laure, la artista de Quebec que protagonizará la película, manifiesta que ha crecido con *Maria Chapdelaine* como parte de su vida y describe la historia como un retrato honesto de las generaciones pasadas que colocaron los cimientos del Quebec actual.

Inmediatamente después de su llegada a Montreal, Hémon trabajó como peón agrí-

cola cerca de Peribonka, donde pronto obtuvo la reputación de ser el peor peón del norte del lago St John. Era poco mañoso y muy mal peón, pero su patrón le mantuvo en la granja a pesar de ser mal trabajador, ya que vio en él algo que le separaba de los otros colonos de la región. También le permitió tener libres los sábados. Es entonces cuando escribió Hémon su historia. La emplazó en el duro escenario donde trabajaba y basó sus caracteres en las personas que le rodeaban y en quienes reconoció una testarudez heróica y honesta, o si se quiere llamar persistencia, y una devoción mística a la tierra el idioma y la religión.

A pesar de sus largas horas de trabajo, Hémon pudo completar *Maria Chapdelaine* para la primavera de 1913, y enviarla a continuación a su editor en París.

Una vez terminada la obra, se decidió un día a marchar con un amigo a pescar al norte de Ontario, muriendo allí, cerca de la villa de Chapleau, donde se encuentra enterrado en el cementerio católico, en una tumba que permaneció ignorada durante muchos años.

Maria Chapdelaine fue publicado en París en 1914 y en una pequeña edición en Montreal en 1916. Tardó tiempo en ganar reconocimiento como una pieza de arte menor.

En 1919, miembros de la Sociedad de Arte, Ciencias y Letras de Quebec erigieron un monumento a Hémon en Peribonka, cerca de donde trabajó como peón agrícola y escribió su novela. En 1967 se colocó una placa en el parque Centenario Chapleau, cerca de la tumba del joven escritor francés.

Pianista recibe premio póstumo

El pianista Glenn Gould recibió tres honores póstumos de la Academia Nacional Norteamericana de Ciencias y Artes de la Grabación, durante la reciente ceremonia de concesión de premios Grammy, celebrada en Los Angeles.

Se concedieron dos Grammys al Sr. Gould en la categoría clásica, por su grabación "Variaciones Goldberg" de Bach que obtuvo los honores máximos para el mejor album y el mejor solista instrumental. Además, su disco "Variaciones Goldberg" recibió el premio "Vestibulos de la Fama" por discos grabados antes de la era Grammy.

El Sr. Gould, nativo de Toronto que murió en octubre pasado a la edad de 50 años, era un famoso pianista clásico, con un repertorio que incluía cientos de piezas de gran número de compositores, pero que se interesaba más en las obras de Juan Sebastian Bach y del compositor moderno Arnold Schoenberg.

Simulación de desastre petrolero

El Consejo Nacional de Investigaciones de Canadá está haciendo pruebas con maquetas del *Ocean Ranger*, la plataforma de perforación petrolífera que se hundió en febrero de 1982 con 84 de su tripulación.

En un esfuerzo para determinar la causa del desastre, el Consejo Nacional y expertos noruegos han construido varias maquetas de la plataforma en los laboratorios del Consejo en Ottawa, en virtud de un contrato, valorado en \$700.000, con la Comisión Real sobre el Desastre Marino del *Ocean Ranger*.

Los detalles de las pruebas realizadas en el laboratorio hidráulico y en el Establecimiento Aeronáutico Nacional se mantienen secretos, debido a que los datos obtenidos se utilizarán como prueba en las audiencias públicas de la Comisión Real sobre el Desastre. La parte del contrato de prueba del Consejo Nacional de Investigaciones asciende a \$230.000.

Los investigadores someterán una maqueta de la plataforma de 600 kilogramos de peso al efecto de mar gruesa, generada en el depósito de oleaje totalmente reconstruido del laboratorio hidráulico del Consejo.

Prueba de flotabilidad

En un experimento afin, los investigadores someterán una maqueta de la plataforma a diferentes condiciones de viento